

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

ITEM	NZ-400
CAPACIDADE • CAPACITY	
Diâmetro Admissível sobre o Barramento • Swing Over Bed	800mm
Distância entre Pontas • Distance Between Centers	1000 / 1500 / 2000 / 3000 / 4000 / 5000mm
Diâmetro Admissível sobre as Asas da Mesa • Swing Over Wings of Saddle	740mm
Diâmetro Admissível sobre o Carro Transversal • Swing Over Cross Slide	615mm
Diâmetro Admissível na Cava • Swing in Gap	1010mm
Compr. Útil da Cava Frente a Placa • Length of Gap Front of Faceplate	170mm
Curso do Carro Transversal • Cross Travel	434mm
Curso do Carro Porta Ferramentas • Top Slide Travel	170mm
Secção do Cabo da Ferramenta • Tool Section	25 x 25mm
BARRAMENTO • BED	
Largura • Width	340mm (400mm na versão Gold)
Altura • Height	350mm (385mm na versão Gold)
CABEÇOTE FIXO • HEADSTOCK	
Nariz do Árvore • Spindle Nose	A1-8 ASA/ CAM LOCK D 1-8"
Diâmetro do Furo do Árvore • Spindle Bore	80mm (102mm na versão Gold)
Sede Interna da Bucha de Redução • Taper in Reduction Sleeve	5CM/ MT5
Cone Interno do Árvore • Spindle Internal Taper	1:20
Número de Velocidades • Numbers of Spindle Speed	18
Gama de Velocidades • Spindle Speed Range	19 – 1500 RPM
CABEÇOTE MÓVEL • TAILSTOCK	
Diâmetro da Manga • Quill Diameter	80mm
Curso da Manga • Quill Travel	205mm
Sede Cônica da Manga • Quill Internal Taper	5CM/MT5
Deslocamento Lateral • Lateral Adjustment	15mm
CAIXA DE ROSCAS E AVANÇO • FEEDS RANGE AND GEAR BOX	
Avanços Longitudinais (mm/rot) • Longitudinal Feeds (mm/rev)	0,042 – 1,013 (48)
Avanços Transversais (mm/rot) • Cross Feeds (mm/rev)	0,021 – 0,5 (48)
Número de Roscas • Number of Threads	192
Roscas Métricas (mm) • Metric Threads (mm)	0,4 – 7,0 (48)
Roscas Fios por Polegada (fpp) • Inch Threads (tpi)	3,5 – 42 (48)
Roscas Módulo (mod) • Module Threads (mod)	0,1 – 1,75 (48)
Roscas Diametral Pitch (dp) • Diametral Pitch Threads (dp)	14 – 168 (48)
Passo do Fuso Principal • Pitch of Leadscrew	6mm (4tpi)
MOTORES • MOTORS	
Motor Principal • Main Motor	10 Hp (7,5 kW)
Moto-Bomba de Refrigeração de Corte • Coolant Unit Motor	0,12 Hp (0,09 kW)

PESO E DIMENSÕES • WEIGHT AND DIMENSIONS

MODELOS / MODELS	NZ-400 x 2000	NZ-400 x 3000	NZ-400 x 4000
Área Ocupada • Floor Space	3800 x 1400mm	4800 x 1400mm	5800 x 1400mm
Peso Líquido Aproximado • Approx. Net Weigth	3000kg	3500kg	4000kg

*Opcional / Optional

Copyright © DEB'MAQ 2010. All Rights Reserved.



Unidade Fabril: Rod. Fernão Dias, km 909 – Bairro dos Prados
CEP: 37650-000 – Caixa Postal 55 – Camanducaia / MG
35 3433.8310 • www.debmaq.com.br



TORNO UNIVERSAL DE PRECISÃO / PRECISION UNIVERSAL LATHE

SAGAZ NZ 400

Especificações técnicas sujeitas a modificações sem aviso prévio. - Fotos ilustrativas - Impresso em Fevereiro de 2010 - DOB 1786-B



Mais informações: (35) 3433.8310 www.debmaq.com.br



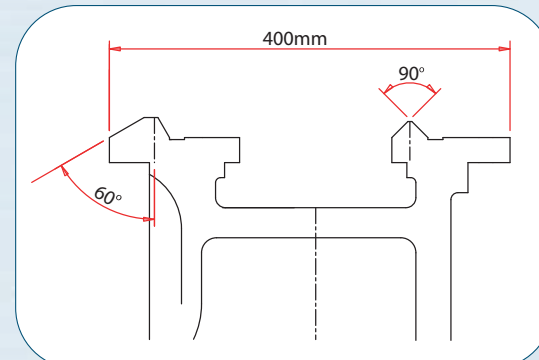
SAGAZ NZ 400

CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS / MAIN FEATURES

Barramento com guias temperadas e retificadas • Cinematismo com elevado diapasão e constante progressão geométrica • Engrenagens construídas em aço especial temperadas e retificadas • Árvore construído em aço especial temperado e retificado, apoiado em rolamentos de precisão • Amplo número de roscas e avanços sem necessidade de troca de engrenagens • Dials graduados em milímetros e/ou polegada • Alavancas de fácil acesso para seleção rápida de rotações, roscas e avanços • Construção conforme norma de precisão ABNT 9436

Induction hardened and ground bed ways • Spindle speed are in geometric progression and are easily selected • All headstock gears are case hardened and "Reishauer" ground splined shafts which turn on antrifiction bearings • The spindle turns on preloaded high precision taper roller bearings • The universal gear box is totally enclosed and provides a comprehensive range of metric or inch feeds and threads • Dial graduations in metric and/or inch system • All test conditions and deviations are according to various international norms

LINHA NZ GOLD / NZ GOLD SERIES



BARRAMENTO NZ GOLD / NZ GOLD BED WAY

LINHA NZ GOLD

- Diâmetro do furo do árvore: 102mm
- Motor principal: 15Hp
- Prisma do barramento com 60° + 45° garantindo alto torque
- Largura do barramento: 400mm

NZ GOLD SERIES

- 102mm spindle bore
- 15Hp main motor
- High torque 60° + 45° bed prism
- 400mm bed width

COMPOSIÇÃO STANDARD / STANDARD COMPOSITION

Placa universal 03 castanhas Ø 254mm • Flange para placa universal Ø 254mm • Protetor traseiro • Luneta fixa (pontas de bronze) Ø 15-150mm • Luneta móvel (pontas de bronze) Ø 20-125mm • Sistema completo de refrigeração • Bucha cônica de redução • Inversor de frequência • Parafusos niveladores • Avental com desengate automático • Catraca contra sobrecarga no varão • Bandeja para cavacos • Jogo de chaves de serviço • Bomba manual de lubrificação • Alimentação elétrica 220v/60Hz • Torre para 04 ferramentas • Ponto fixo • Pintura em esmalte poliuretano padrão Diplomat 3001 • Manual de instruções

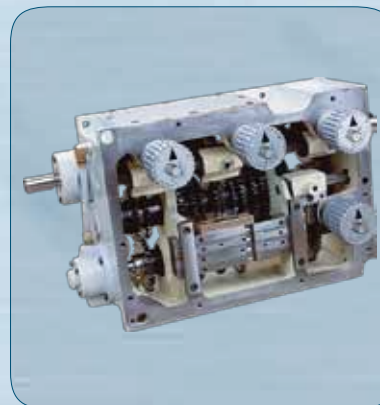
Universal 03 jaws chuck Ø 254mm • Backplate for universal jaw chuck Ø 254mm • Full length rear splash guard • Steady rest with bronze tips Ø 15-150mm • Follow rest with bronze tips Ø 20-125mm • Coolant system with pump motor • Reduction taper sleeve • Frequency inverter • Set of leveling screws • Automatic longitudinal disengage • Adjustable feed shaft overload protection device • Chip tray • Set of service tools • Manual oil pump • Complet electrical equipment 220v/60Hz • Manual turret (04 positions) • Dead center • Diplomat 3001 standard painting • Instruction Manual

ACESSÓRIOS OPCIONAIS / OPTIONAL ACCESSORIES

Placa universal 03 castanhas Ø 305mm • Flange para placa universal Ø 305mm • Placa 04 cast. independentes Ø 364mm • Placa 04 cast. independentes Ø 440mm • Platô de arraste Ø 250mm • Protetor de placa mecânico com micro de segurança • Aparelho de torner cônico 10° x 400mm • Luneta fixa (pontas de rolamento) Ø 15-150mm • Luneta fixa tipo fechada (pontas de bronze ou rolam.) Ø 130-300mm • Luneta móvel (pontas de rolamento) Ø 20-125mm • Porta-ferramentas troca-rápida com 04 suportes • Porta-ferramentas traseiro • Relógio indicador de roscas • Indicador digital de posição • Sistema de iluminação • Desengate automático do transversal • Stop micrométrico • Mangote graduado com trava broca • Volante com dupla graduação (mm/pol) • Ponto rotativo • Kit de peças de reposição • Alim. elétrica 380/440V - 50/60Hz • Pintura especial em base poliuretano • Outros acessórios mediante consulta

Universal 03 jaws chuck Ø 305mm • Backplate for universal jaw chuck Ø 305mm • 04 independent jaw chuck Ø 364mm • 04 independent jaw chuck Ø 440mm • Driveplate Ø 250mm • Chuck protector with micro switch • Taper turning attachment 10° x 400mm • Steady rest with roller tips Ø 15-150mm • Folded special steady rest with roller or bronze tips Ø 130-300mm • Follow rest with roller tips Ø 20-125mm • Quick change tool post with 04 tool holders • Rear tool post • Thread cutting indicator • Digital read-out positioning indicator • Lighting system • Automatic cross disengage • Micrometer carriage stop • Graduate quill (metric/inch) • Carriage dual inch/metric dial • Live center • Kit of replacement parts • Electrical equipment different than standard • Painting different than standard • Other accessories available on special request

CAIXA DE ROSCAS / GEAR BOX



AVENTAL / APRON



CABEÇOTE FIXO / HEADSTOCK

